

EL ALCALDE WALSH ANUNCIA QUE BOSTON VOLVERÁ TEMPORALMENTE A UN PASO DOS MODIFICADO DE LA FASE DOS DEL PLAN DE REAPERTURA

Nuevas medidas adoptadas para mitigar la propagación del COVID-19 y proteger la capacidad de los hospitales

BOSTON - Lunes, 14 de diciembre de 2020 - En un esfuerzo por reducir la propagación del COVID-19 y su impacto en el sistema de salud y los servicios esenciales de Boston, el alcalde Martín J. Walsh anunció hoy que, a partir del miércoles 16 de diciembre, la ciudad de Boston volverá a un un Paso Dos modificado de la Fase Dos del plan de reapertura de Massachusetts ([Reopening Massachusetts](#)). Otros alcaldes y líderes de ciudades de Massachusetts se unieron a Boston para anunciar restricciones similares en sus ciudades y pueblos, incluyendo Arlington, Brockton, Newton, Somerville y Winthrop.

“Desafortunadamente, estamos en una situación de urgencia en la cual necesitamos tomar medidas más fuertes para controlar el COVID-19 en Boston y garantizar que nuestros trabajadores de la salud tengan la capacidad de cuidar a todas las personas que lo requieran”, dijo el Alcalde Walsh. “Tenemos la esperanza de que si logramos frenar la transmisión del virus a lo largo de la región, reduciremos la propagación de este virus mortal y podremos mantener nuestros servicios esenciales abiertos. Seguimos pidiéndole a todos que asuman sus responsabilidades individuales y a sigan las recomendaciones de salud pública cuando visiten cualquier espacio público o comercio. Así mismo, le pedimos a los empleadores que le permitan a sus empleados trabajar desde casa tanto como sea posible. Juntos podremos controlar este virus, salvar vidas y, finalmente, volver a como estábamos antes aún más fuertes”.

La Ciudad de Boston había estado en el Paso Uno de la Fase Tres del plan de reapertura de Massachusetts desde el 6 de julio de 2020. Boston ha experimentado un aumento constante en los casos de COVID-19 desde el día de Acción de Gracias, con una tasa de pruebas positivas en toda la ciudad del 7,2% para la semana que termina el 6 de diciembre de 2020, en comparación con el 5,2% de la semana anterior. El 10 de diciembre, el porcentaje de camas ocupadas de terapia intensiva en los hospitales de Boston era del 90%. Al volver al Paso Dos de la Fase Dos, ciertos negocios designados como Fase Tres deben cerrar. Las reuniones, ya sean de carácter público o privado, quedan restringidas a no más de 10 personas en interiores y no más de 25 personas al aire libre.

Las siguientes industrias en la Ciudad de Boston deben permanecer cerradas a partir del miércoles, 16 de diciembre durante por lo menos tres semanas:

- Gimnasios, incluyendo aquellos que utilizan espacios alternativos. Se permiten sesiones de entrenamiento individuales.
- Cines
- Museos
- Acuarios

- Instalaciones deportivas y recreativas en interiores (excepto para jóvenes de 18 años o menores)
 - Esto no aplica a los deportes universitarios o profesionales. Los equipos deportivos universitarios pueden seguir utilizando las instalaciones recreativas y gimnasios.
 - Las piscinas cubiertas pueden permanecer abiertas para todas las edades con protocolo de registraci3n previa y limitadas a una persona por carril.
- Locales recreativos con potencial de poco contacto (jaulas de bateo, campos de pr3ctica, boleras, muros para escalada)
- Visitas turísticas y otras excursiones organizadas (excursiones en autobús, cruceros por el puerto, avistamiento de ballenas)
- Espacios y sitios históricos interiores
- Espacios para eventos interiores (salas de reuniones, salones de baile, salas de fiestas privadas, clubes sociales)
 - Los clubes sociales privados pueden seguir funcionando, si sirven comida, [de acuerdo con la reglamentaci3n para los restaurantes](#).
- Salas de juegos de interior y exterior asociadas con dispositivos de juego

Las siguientes industrias en la ciudad de Boston podr3n continuar operando con las siguientes restricciones vigentes a partir del mi3rcoles, 16 de diciembre durante por lo menos tres semanas:

- [Los espacios de oficina](#) pueden permanecer abiertos al 40% de su capacidad permitida. Se les solicita a los empleadores que le permitan a sus empleados trabajar desde casa tanto como sea posible.
- Los restaurantes con espacios interiores podr3n seguir abiertos, con restricciones. Se aplicará estrictamente el límite de 90 minutos para evitar la propagaci3n del COVID-19. Ningún cliente podr3 permanecer en un restaurante por más de 90 minutos al día. Las actividades secundarias como mesas de billar, dardos, trivias, etc. estar3n prohibidas.
 - Los asientos en la barra est3n prohibidos a menos que la Junta de Licencias de Boston (Boston's Licensing Board) emita una aprobaci3n por escrito, despu3s de que los licenciarios [presenten un Plan de asientos en la barra \(Bar Seating Plan\)](#).
- Las clases no atl3ticas, dictadas en espacios interiores, de arte, educaci3n y ciencias para personas de 18 años o mayor podr3n dictarse dentro del límite de capacidad de 10 personas.

- Espacios para eventos al aire libre utilizados para reuniones y celebraciones en interiores están restringidas al límite de capacidad para 25 personas, incluyendo aquellos en parques, reservas y otros espacios al aire libre no designados en la fase cuatro.
- Los teatros y las salas de espectáculos al aire libre podrán seguir funcionando dentro del límite de capacidad para 25 personas.
- Podrá continuar la producción de películas, televisión y transmisión por Internet.

“Ahora mismo, necesitamos usar todas las herramientas de salud pública y atención de la salud disponibles para mitigar la propagación del COVID-19”, expresó Manny Lopes, presidente y director ejecutivo del East Boston Neighborhood Health Center. “La vacuna es la luz al final del túnel, pero solo porque la ayuda está en camino no significa que la lucha haya terminado. Durante diez meses, el alcalde Walsh y su equipo han estudiado todos los datos y actuado en los de los intereses de los residentes de la ciudad de Boston. Lo aplaudo por continuar con esta estrategia”.

Como recordatorio, las siguientes órdenes estatales siguen vigentes para reducir la transmisión del virus:

- [Orden de tapabocas](#): es obligatorio el uso de máscaras faciales o tapabocas de tela en todos los lugares públicos, ya sea en interiores o al aire libre, incluso en donde sea posible mantener 6 pies (1,8 m) de distancia de los demás.
- [Orden de viaje](#): todos los visitantes que ingresen a Massachusetts, incluidos los residentes que regresan, deben:
 - Completar [el formulario de viaje de Massachusetts \(Massachusetts Travel Form\)](#) antes de su llegada, a menos que llegue de un [estado de menor riesgo](#) designado por el departamento de Salud pública.
 - Hacer cuarentena durante 14 días o demostrar un resultado negativo de una prueba de COVID-19 realizada hasta 72 horas antes de su llegada a Massachusetts.
- [Aviso de permanencia en el hogar \(Stay-at-Home Advisory\)](#): se recomienda a los residentes de Massachusetts que permanezcan en sus hogares entre las 10:00 p.m. y las 5:00 a.m.

A lo largo de la pandemia de COVID-19, la Ciudad de Boston se ha comprometido firmemente en apoyar a la comunidad de pequeñas empresas. El [Fondo de reapertura de Boston \(Reopen Boston Fund\)](#), que aún acepta solicitudes, ha emitido \$3,1 millones a más de 1,700 empresas para ayudar con los gastos de abrir y operar negocios de manera segura. En total, se han distribuido casi \$6,7 millones en subsidios a más de 1,850 pequeñas empresas en los distintos vecindarios de la Ciudad de Boston a través del [Fondo de ayuda para pequeñas empresas \(Small Business Relief Fund\)](#) de la Oficina de desarrollo económico de Boston. El mes pasado,

la ciudad [otorgó tres nuevos fondos por un total de \\$6,3 millones](#) que servirán de apoyo para pequeñas empresas de Boston afectadas por COVID-19. Principalmente se trata de aportes para solventar alquileres comerciales, ayudar pequeñas empresas certificadas, propiedad de mujeres, minorías y veteranos, y ayudar restaurantes. Para ayudar aún más a las pequeñas empresas de la ciudad, la Ciudad de Boston ha [creado una lista de proveedores](#) de los cuales las empresas pueden obtener el equipo de protección personal (EPP) y artículos de limpieza necesarios para garantizar la seguridad de empleados y clientes a medida que las industrias reabren.

La Ciudad de Boston organizará seminarios web el martes 15 de diciembre para proporcionar orientación y responder a las preguntas de los propietarios de negocios. Todos los seminarios web estarán disponibles en directo en [la página de Facebook de la Oficina de desarrollo económico](#).

Para apoyar mejor a las organizaciones de artes que enfrentan pérdidas financieras, programación cancelada y cierres causados por COVID-19, la Ciudad de Boston estableció un Fondo de COVID-19 para las artes y la cultura de \$1 millón, que otorgó subvenciones a 146 pequeñas y medianas organizaciones sin fines de lucro artísticas y culturales, para adaptar sus programas, espacios y modelos operativos. Durante la emergencia de salud pública por COVID-19, la Ciudad de Boston, en colaboración con el Centro para las artes de Boston (Boston Center for the Arts, BCA), también otorgó subvenciones por un total de más de \$330 000 a más de 600 artistas como parte del Fondo de ayuda a artistas de Boston, que se creó para apoyar a los artistas cuyas prácticas creativas e ingresos se vieron afectados negativamente por la pandemia.

A partir de hoy, las escuelas públicas de Boston (Boston Public School, BPS) le dieron la bienvenida a la modalidad presencial a unos 1,700 estudiantes con altas necesidades en 28 escuelas. Los estudiantes priorizados para la enseñanza presencial son estudiantes incluidos en programas de educación especial y estudiantes con educación formal limitada o interrumpida. Para obtener más información, visite bostonpublicschools.org

Para obtener más información sobre la reapertura de Boston, visite boston.gov/reopening. Para realizar preguntas o por asesoramiento por programas adicionales, por favor visite nuestro [sitio web sobre coronavirus](#) o llame al 3-1-1, la línea directa de 24 horas de Boston. Envíe un mensaje de texto al 888-777 para recibir alertas de texto de forma regular, disponibles en 11 idiomas.

###